



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la statistique OFS
Division Infrastructure statistique

0 Statistische Grundlagen und Übersichten
Bases statistiques et produits généraux
Basi statistiche e presentazioni generali

Dezember / décembre / dicembre 2010

Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz

Mutationsmeldungen 2010

Répertoire officiel des communes de Suisse

Mutations 2010

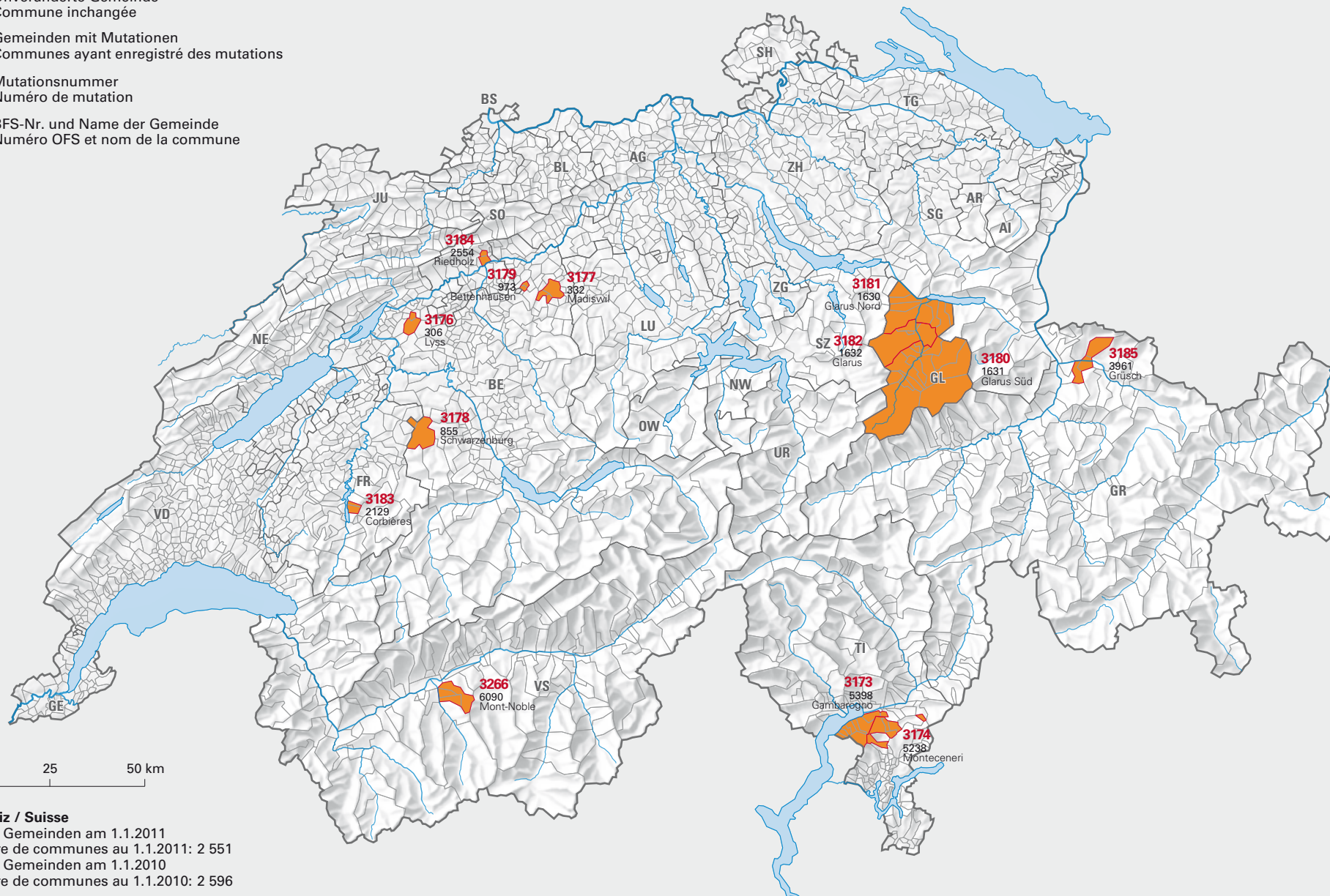
Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera

Mutazione 2010

Gemeindemutationen 2010

Mutations des communes, en 2010

- Unveränderte Gemeinde
Commune inchangée
- Gemeinden mit Mutationen
Communes ayant enregistré des mutations
- 2770** Mutationsnummer
Numéro de mutation
- 1061 BFS-Nr. und Name der Gemeinde
Luzern Numéro OFS et nom de la commune



0 25 50 km

Schweiz / Suisse
 Anzahl Gemeinden am 1.1.2011
 Nombre de communes au 1.1.2011: 2 551
 Anzahl Gemeinden am 1.1.2010
 Nombre de communes au 1.1.2010: 2 596

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3173

Im Kanton Tessin haben sich mit Wirkung auf den 25. April 2010 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Caviano (5098), Contone (5101),
Gerra (Gambarogno) (5106), Indemini (5110),
Magadino (5116), Piazzogna (5123), San Nazzaro (5127),
Sant'Abbondio (5128), Vira (Gambarogno) (5134)

Neue Bezeichnung:

Gambarogno (5398)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 25.04.2010 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3173

Les communes suivantes du canton du Tessin ont fusionné avec effet au 25 avril 2010:

Anciennes dénominations:

Caviano (5098), Contone (5101),
Gerra (Gambarogno) (5106), Indemini (5110),
Magadino (5116), Piazzogna (5123), San Nazzaro (5127),
Sant'Abbondio (5128), Vira (Gambarogno) (5134)

Nouvelle dénomination:

Gambarogno (5398)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 25.04.2010.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3173

I seguenti Comuni del Cantone Ticino si sono fusi dal 25 aprile 2010:

Vecchie denominazioni:

Caviano (5098), Contone (5101,)
Gerra (Gambarogno) (5106), Indemini (5110),
Magadino (5116), Piazzogna (5123), San Nazzaro (5127),
Sant'Abbondio (5128), Vira (Gambarogno) (5134)

Nuova denominazione:

Gambarogno (5398)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 25.04.2010.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3174

Im Kanton Tessin haben sich mit Wirkung auf den 21. November 2010 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Medeglia (5011), Bironico (5153), Camignolo (5165),
Rivera (5217), Sigirino (5223)

Neue Bezeichnung:

Monteceneri (5238)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 21.11.2010 enthalten.

REPertoire OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3174

Les communes suivantes du canton du Tessin ont fusionné avec effet au 21 novembre 2010:

Anciennes dénominations:

Medeglia (5011), Bironico (5153), Camignolo (5165),
Rivera (5217), Sigirino (5223)

Nouvelle dénomination:

Monteceneri (5238)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 21.11.2010.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3174

I seguenti Comuni del Cantone Ticino si sono fusi dal 21 novembre 2010:

Vecchie denominazioni:

Medeglia (5011), Bironico (5153), Camignolo (5165),
Rivera (5217), Sigirino (5223)

Nuova denominazione:

Monteceneri (5238)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 21.11.2010.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3175

Im Zusammenhang mit der Gemeindemutation Nr. 3174 ändert sich auch der Name des folgenden gemeindefreien Spezialgebietes* im Kanton Tessin ab 21.11.2010:

Alte Bezeichnungen:

C'za Medeglia/Cadenazzo (5391)

Neue Bezeichnung:

C'za Cadenazzo/Monteceneri (5391)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 21.11.2010 enthalten.

* Nicht alle Flächen der Schweiz lassen sich unmittelbar und eindeutig einer politischen Gemeinde zuweisen. Um die erforderliche Eindeutigkeit zu erreichen, musste die Zuweisung von Flächen bei Sonderfällen definiert werden. Zu diesen gehören Areale, die in der Obhut mehrerer Gemeinden unterstehen – sog. Kommunanzen, gemeindefreie Spezialgebiete sowie die kantonalen Seeanteile. Diese sind Teil des BFS-Nummerierungssystems, obwohl es sich dabei nicht um politische Gemeinden handelt.

REPertoire OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3175

En relation avec la mutation de commune n° 3174, le nom du territoire spécial suivant non attribué à une commune* dans le canton du Tessin est aussi modifié à partir du 21.11.2010:

Anciennes dénominations:

C'za Medeglia/Cadenazzo (5391)

Nouvelle dénomination:

C'za Cadenazzo/Monteceneri (5391)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 21.11.2010.

* Les surfaces de la Suisse ne sont pas toutes attribuées directement et clairement à une commune politique. Pour pouvoir obtenir la clarté requise, il a fallu définir l'attribution de surfaces dans des cas particuliers. Font partie de ces derniers, les surfaces assujetties à plusieurs communes, à savoir les comunanze, les territoires spéciaux non attribués à une commune et les parties cantonales de lac. Ces surfaces sont prises en compte dans le système de numérotation de l'OFS, bien qu'il ne s'agisse pas de communes politiques.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3175

In seguito alla mutazione n. 3174, a partire dal 21.11.2010 cambia anche il nome del seguente territorio speciale non comunale* nel Cantone Ticino:

Vecchie denominazioni:

C'za Medeglia/Cadenazzo (5391)

Nuova denominazione:

C'za Cadenazzo/Monteceneri (5391)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 21.11.2010.

* Non sempre è possibile attribuire direttamente e univocamente i territori della Svizzera a un Comune politico. Per giungere a tale univocità è stato necessario definire il modo in cui dovevano essere trattati casi particolari, come ad esempio le aree affidate a più Comuni – le cosiddette comunanze, i territori speciali non comunali come anche i territori lacustri cantonali. Sebbene non costituiscono veri e propri Comuni nel senso politico, queste aree sono considerate nel sistema di numerazione dell'UST.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3176

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Lyss (306), Busswil bei Büren (384)

Neue Bezeichnung:

Lyss (306)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

REPertoire OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3176

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Lyss (306), Busswil bei Büren (384)

Nouvelle dénomination:

Lyss (306)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3176

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Lyss (306), Busswil bei Büren (384)

Nuova denominazione:

Lyss (306)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3177

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Kleindietwil (328), Leimiswil (330),
Madiswil (332)

Neue Bezeichnung:

Madiswil (332)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3177

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Kleindietwil (328), Leimiswil (330),
Madiswil (332)

Nouvelle dénomination:

Madiswil (332)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3177

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Kleindietwil (328), Leimiswil (330),
Madiswil (332)

Nuova denominazione:

Madiswil (332)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3178

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Albligen (851), Wahlern (854)

Neue Bezeichnung:

Schwarzenburg (855)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3178

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Albligen (851), Wahlern (854)

Nouvelle dénomination:

Schwarzenburg (855)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3178

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Albligen (851), Wahlern (854)

Nuova denominazione:

Schwarzenburg (855)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3179

Im Kanton Bern haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Bettenhausen (973), Bollodingen (974)

Neue Bezeichnung:

Bettenhausen (973)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3179

Les communes suivantes du canton de Berne ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Bettenhausen (973), Bollodingen (974)

Nouvelle dénomination:

Bettenhausen (973)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3179

I seguenti Comuni del Cantone di Berna si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Bettenhausen (973), Bollodingen (974)

Nuova denominazione:

Bettenhausen (973)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3180

Im Kanton Glarus haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Betschwanden (1601), Braunwald (1603), Elm (1605),
Engi (1606), Haslen (1610), Linthal (1613), Luchsingen (1614),
Matt (1615), Mitlödi (1616), Rüti (GL) (1626), Schwanden (GL)
(1627), Schwändi (1628), Sool (1629)

Neue Bezeichnung:

Glarus Süd (1631)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3180

Les communes suivantes du canton de Glaris ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Betschwanden (1601), Braunwald (1603), Elm (1605),
Engi (1606), Haslen (1610), Linthal (1613), Luchsingen (1614),
Matt (1615), Mitlödi (1616), Rüti (GL) (1626), Schwanden (GL)
(1627), Schwändi (1628), Sool (1629)

Nouvelle dénomination:

Glarus Süd (1631)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3180

I seguenti Comuni del Cantone di Glarona si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Betschwanden (1601), Braunwald (1603), Elm (1605),
Engi (1606), Haslen (1610), Linthal (1613), Luchsingen (1614),
Matt (1615), Mitlödi (1616), Rüti (GL) (1626), Schwanden (GL)
(1627), Schwändi (1628), Sool (1629)

Nuova denominazione:

Glarus Süd (1631)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3181

Im Kanton Glarus haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Bilten (1602), Filzbach (1608), Mollis (1617),
Mühlehorn (1618), Näfels (1619), Niederurnen (1622),
Oberurnen (1623), Obstalden (1624)

Neue Bezeichnung:

Glarus Nord (1630)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3181

Les communes suivantes du canton de Glaris ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Bilten (1602), Filzbach (1608), Mollis (1617),
Mühlehorn (1618), Näfels (1619), Niederurnen (1622),
Oberurnen (1623), Obstalden (1624)

Nouvelle dénomination:

Glarus Nord (1630)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3181

I seguenti Comuni del Cantone di Glarona si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Bilten (1602), Filzbach (1608), Mollis (1617),
Mühlehorn (1618), Näfels (1619), Niederurnen (1622),
Oberurnen (1623), Obstalden (1624)

Nuova denominazione:

Glarus Nord (1630)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3182

Im Kanton Glarus haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Ennenda (1607), Glarus (1609), Netstal (1620),
Riedern (1625)

Neue Bezeichnung:

Glarus (1632)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3182

Les communes suivantes du canton de Glaris ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Ennenda (1607), Glarus (1609), Netstal (1620),
Riedern (1625)

Nouvelle dénomination:

Glarus (1632)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3182

I seguenti Comuni del Cantone di Glarona si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Ennenda (1607), Glarus (1609), Netstal (1620),
Riedern (1625)

Nuova denominazione:

Glarus (1632)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3183

Im Kanton Freiburg haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Corbières (2129), Villarvolard (2159)

Neue Bezeichnung:

Corbières (2129)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3183

Les communes suivantes du canton de Fribourg ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Corbières (2129), Villarvolard (2159)

Nouvelle dénomination:

Corbières (2129)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3183

I seguenti Comuni del Cantone di Friburgo si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Corbières (2129), Villarvolard (2159)

Nuova denominazione:

Corbières (2129)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3184

Im Kanton Solothurn haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Niederwil (SO) (2552), Riedholz (2554)

Neue Bezeichnung:

Riedholz (2554)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3184

Les communes suivantes du canton de Soleure ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Niederwil (SO) (2552), Riedholz (2554)

Nouvelle dénomination:

Riedholz (2554)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3184

I seguenti Comuni del Cantone di Soletta si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Niederwil (SO) (2552), Riedholz (2554)

Nuova denominazione:

Riedholz (2554)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3185

Im Kanton Graubünden haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Grüsch (3961), Fanas (3971), Valzeina (3973)

Neue Bezeichnung:

Grüsch (3961)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3185

Les communes suivantes du canton des Grisons ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Grüsch (3961), Fanas (3971), Valzeina (3973)

Nouvelle dénomination:

Grüsch (3961)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3185

I seguenti Comuni del Cantone dei Grigioni si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

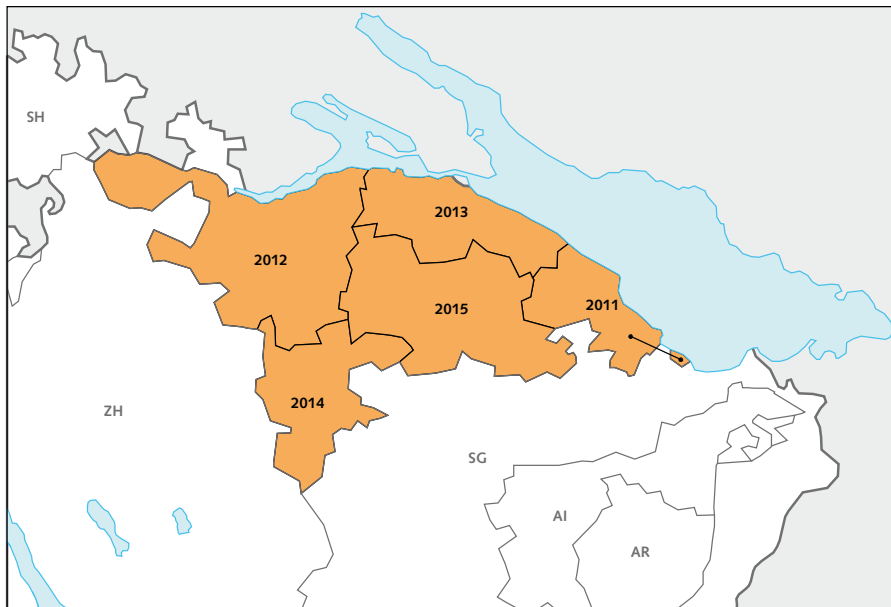
Grüsch (3961), Fanas (3971), Valzeina (3973)

Nuova denominazione:

Grüsch (3961)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

Kanton Thurgau: Die 5 Bezirke, 2011
Canton de Turgovie: Les 5 districts, en 2011
Cantone di Turgovia: I 5 Distretti, nel 2011



2011 Arbon
2012 Frauenfeld
2013 Kreuzlingen
2014 Münchwilen
2015 Weinfelden

0 5 10 km

Raumgliederung: Bezirke
Niveau géographique: Districts
Ripartizione spaziale: Distretti

Quelle: BFS, Dienst Raumnomenklaturen, Sektion GEWO
Source: OFS, Service des nomenclatures spatiales, section GEWO
Fonte: UST, Servizio nomenclature spaziali, sezione GEWO

© BFS, ThemaKart, Neuchâtel 2010
© OFS, ThemaKart, Neuchâtel 2010
© UST, ThemaKart, Neuchâtel 2010

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3186 bis 3265

Im Kanton Thurgau tritt per 01.01.2011 eine Änderung des Gesetzes über die Gemeinden in Kraft. Dadurch ergeben sich im amtlichen Gemeindeverzeichnis der Schweiz für den Kanton Thurgau Änderungen in der Gliederung der Gemeinden nach Bezirken. Die bisherige Gliederung der Gemeinden in 8 Bezirke wird durch die Gliederung in folgende 5 Bezirke abgelöst:

N°	Bezirk
2011	Bezirk Arbon
2012	Bezirk Frauenfeld
2013	Bezirk Kreuzlingen
2014	Bezirk Münchwilen
2015	Bezirk Weinfelden

Die Zuteilung der Gemeinden zu den Bezirken kann dem [Anhang](#) dieses Dokumentes entnommen werden.

Diese Änderungen sind in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3186 à 3265

Dans le canton de Thurgovie, une modification de la loi sur les communes entre en vigueur le 01.01.2011. Elle entraîne dans le répertoire officiel des communes de Suisse certains changements au niveau de la classification des communes par district du canton de Thurgovie. La classification actuelle des communes en huit districts sera remplacée par la classification dans les cinq districts suivants :

N°	District
2011	Bezirk Arbon
2012	Bezirk Frauenfeld
2013	Bezirk Kreuzlingen
2014	Bezirk Münchwilen
2015	Bezirk Weinfelden

La répartition des communes dans les districts peut être consultée dans [l'annexe](#) de ce document.

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3186 al n. 3265

Nel Cantone di Turgovia, il 1° gennaio 2011 entrerà in vigore una modifica della legge sui Comuni. Ciò comporta alcune modifiche nell'Elenco ufficiale dei Comuni relative alla ripartizione dei Comuni per distretto. Si passerà da una ripartizione in 8 distretti a una struttura con i seguenti 5 distretti: :

N.	Distretto
2011	Bezirk Arbon
2012	Bezirk Frauenfeld
2013	Bezirk Kreuzlingen
2014	Bezirk Münchwilen
2015	Bezirk Weinfelden

Nell'[allegato](#) è descritta la ripartizione dei Comuni nei vari distretti.

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Mutation Nr. 3266

Im Kanton Wallis haben sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2011 folgende Gemeinden vereinigt:

Alte Bezeichnungen:

Mase (6085), Nax (6086), Vernamiège (6088)

Neue Bezeichnung:

Mont-Noble (6090)

Diese Änderung ist in der gedruckten Ausgabe des amtlichen Gemeindeverzeichnisses – Ausgabe 2006 nachzutragen. Sie ist im amtlichen Gemeindeverzeichnis – Stand vom 01.01.2011 enthalten.

RÉPERTOIRE OFFICIEL DES COMMUNES DE SUISSE

Mutation N° 3266

Les communes suivantes du canton du Valais ont fusionné avec effet au 1^{er} janvier 2011:

Anciennes dénominations:

Mase (6085), Nax (6086), Vernamiège (6088)

Nouvelle dénomination:

Mont-Noble (6090)

Cette modification doit être ajoutée dans l'édition imprimée de la liste officielle des communes – édition 2006. Elle figure dans le répertoire officiel des communes, état au 01.01.2011.

ELENCO UFFICIALE DEI COMUNI DELLA SVIZZERA

Mutazione n. 3266

I seguenti Comuni del Cantone del Vallese si sono fusi dal 1° gennaio 2011:

Vecchie denominazioni:

Mase (6085), Nax (6086), Vernamiège (6088)

Nuova denominazione:

Mont-Noble (6090)

Questa modifica dev'essere aggiunta nell'edizione stampata dell'Elenco ufficiale dei Comuni – edizione 2006. E' già contenuta nell'Elenco ufficiale dei Comuni – stato al 01.01.2011.

AMTLICHES GEMEINDEVERZEICHNIS DER SCHWEIZ

Weitere Informationen zum amtlichen Gemeindeverzeichnis

Im Statistikportal des BFS (www.statistik.admin.ch > Infothek > Nomenklaturen > Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz) sind allgemeine Erläuterungen und weitere Dokumente zum amtlichen Gemeindeverzeichnis verfügbar.

Im Online-Nomenklaturserver des BFS (ClassWeb) stehen unter www.classweb.bfs.admin.ch alle rechtskräftigen Gemeindestände seit dem 1. Januar 2000 zum Download zur Verfügung.

Benutzer des amtlichen Gemeindeverzeichnisses, welche bei Neuauflagen aktiv per E-Mail informiert werden möchten, können sich unter <http://www.news-stat.admin.ch> für das Abonnement « Raumnomenklaturen – Amtliches Gemeindeverzeichnis » einschreiben.

Mutationsnummern:

Die Mutationsnummern sind neu vierstellig und beziehen sich auf das historisierte Gemeindeverzeichnis der Schweiz, in welchem alle Gemeindestände und deren Mutationen seit 1960 erfasst sind. Informationen und das Abfragetool zum Historisierten Gemeindeverzeichnis der Schweiz sind verfügbar unter www.statistik.admin.ch > Infothek > Nomenklaturen > Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz > Historisiertes Gemeindeverzeichnis.

Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz – gedruckte Ausgabe 2006

Die erstmals seit 1986 erstellte gedruckte Version enthält die politischen Gemeinden der Schweiz – geordnet nach Kantonen und Bezirken – ergänzt mit Bevölkerungs- und Flächenangaben pro Gemeinde sowie eine Übersicht der Gemeindestruktur der Schweiz und pro Kanton. Im Weiteren sind eine alphabetische Liste der Gemeinden, die gebräuchlichen Übersetzungen sowie verschiedene Listen zu Gemeindemutationen ab 1850 enthalten.

Diese Publikation kann unter www.statistik.admin.ch > Infothek > Nomenklaturen > Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz > Amtliches Gemeindeverzeichnis herunter geladen oder bestellt werden.

Autres informations relatives au répertoire officiel des communes

Le portail statistique de l'OFS (www.statistique.admin.ch > Infothèque > Nomenclatures > Répertoire officiel des communes de Suisse) comporte des explications générales ainsi que d'autres documents concernant le répertoire officiel des communes.

Le serveur de nomenclatures en ligne de l'OFS (Classweb : www.classweb.bfs.admin.ch) comprend les fichiers à télécharger de tous les états des communes en vigueur depuis le 1er janvier 2000.

Les utilisateurs du répertoire officiel des communes peuvent s'abonner aux « Nomenclatures spatiales – Répertoire officiel des communes » à l'adresse <http://www.news-stat.admin.ch>.

Remarques concernant les annonces de mutations:

Les numéros des mutations comptent désormais quatre chiffres et se réfèrent à la liste historisée des communes de la Suisse, où sont enregistrés tous les états des communes et leurs mutations depuis

1960. Des informations concernant la liste historisée des communes de la Suisse - y compris l'outil de requête - sont disponibles sous www.statistique.admin.ch > Infothèque > Nomenclatures > Répertoire officiel des communes de Suisse > Liste historisée des communes.

Liste officielle des communes de la Suisse – édition imprimée 2006

La version imprimée rééditée pour la première fois depuis 1986 comporte les communes politiques de la Suisse classées par canton et par district. Cette liste est complétée par des indications concernant la population et la surface de chaque commune ainsi que par une vue d'ensemble de la structure des communes en Suisse et dans les cantons. En outre, la publication contient une liste alphabétique des communes, les traductions les plus usuelles des noms de commune ainsi que diverses listes concernant les mutations des communes depuis 1850. Cette publication peut être téléchargée à l'adresse Internet www.statistique.admin.ch > Infothèque > Nomenclatures > Répertoire officiel des communes de Suisse > Répertoire officiel des communes. Elle peut aussi être commandée via la même adresse.

Ulteriori informazioni sull'Elenco ufficiale dei Comuni

Nel portale statistico dell'UST (www.statistica.admin.ch > Infoteca > Nomenclature > Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera) sono disponibili spiegazioni generali e altri documenti riguardanti l'Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera.

Dal server online delle nomenclature dell'UST (ClassWeb) sotto <http://www.classweb.bfs.admin.ch> si possono scaricare gli stati definitivi dei Comuni dal 1° gennaio 2000.

Gli utilizzatori dell'Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera che desiderano essere informati direttamente per e-mail delle nuove edizioni possono richiedere tramite <http://www.news-stat.admin.ch> un abbonamento all' "Nomenclature spaziali – Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera".

Osservazioni sulle notifiche di mutazione:

I numeri di mutazione sono stati estesi a quattro cifre. Si riferiscono all'elenco storicizzato dei Comuni della Svizzera che presenta lo stato dei Comuni ed eventuali mutazioni dal 1960. Informazioni relative all'elenco storicizzato dei Comuni della Svizzera compreso lo strumento di ricerca sono disponibili all'indirizzo www.statistica.admin.ch > Infoteca > Nomenclature > Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera > Elenco storicizzato dei Comuni.

Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera – edizione cartacea 2006

Pubblicata per la prima volta in forma cartacea dal 1986, l'opera contiene – ripartiti per Cantoni e Distretti – tutti i Comuni politici della Svizzera, con informazioni riguardanti la loro popolazione ed estensione territoriale, nonché un quadro della struttura dei Comuni sul piano nazionale e cantonale. Offre, inoltre, un elenco alfabetico dei Comuni, le traduzioni correnti dei loro nomi e varie liste sulle mutazioni comunali avvenute dal 1850.

Questa pubblicazione può essere ordinata o scaricata all'indirizzo: www.statistica.admin.ch > Infoteca > Nomenclature > Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera > Elenco dei Comuni.

Auskunft:

Ernst Oberholzer, BFS, Sektion Gebäude und Wohnungen, Tel.: +41 32 71 36226
E-Mail: Ernst.Oberholzer@bfs.admin.ch

Renseignements:

Ernst Oberholzer, OFS, Section Bâtiments et logements, tél.: +41 32 71 36226
e-mail: Ernst.Oberholzer@bfs.admin.ch

Informazioni:

Ernst Oberholzer, UST, Sezione Edifici e abitazioni, tel.: +41 32 71 36226
E-Mail: Ernst.Oberholzer@bfs.admin.ch

Dokument-ID: be-t-00.04-mmg-10

Anhang / Annexe / Appendice

Amtliches Gemeindeverzeichnis der Schweiz - Bezirke Kanton Thurgau per 01.01.2011

Répertoire officiel des communes de Suisse - Districts du canton de Thurgovie à partir du 01.01.2011

Elenco ufficiale dei Comuni della Svizzera - distretti del Cantone di Turgovia, il 1° gennaio 2011

BFS-Nummer Numéro OFS Numero UST	Amtlicher Gemeindename Nom officiel de la commune Nome ufficiale del Comune	BFS-Nummer Numéro OFS Numero UST	Amtlicher Gemeindename Nom officiel de la commune Nome ufficiale del Comune
Bezirk Arbon		4666	Kemmental
4401	Arbon	4671	Kreuzlingen
4406	Dozwil	4681	Langrickenbach
4411	Egnach	4683	Lengwil
4416	Hefenhofen	4691	Münsterlingen
4421	Horn	4696	Tägerwilen
4426	Kesswil	4701	Wäldi
4431	Roggwil (TG)	4846	Raperswilen
4436	Romanshorn	4851	Salenstein
4441	Salmsach	Bezirk Münchwilen	
4446	Sommeri	4551	Aadorf
4451	Uttwil	4716	Bettwiesen
4461	Amriswil	4721	Bichelsee-Balterswil
Bezirk Frauenfeld		4723	Braunau
4536	Basadingen-Schlattigen	4724	Eschlikon
4545	Diessenhofen	4726	Fischingen
4546	Schlatt (TG)	4741	Lommis
4561	Felben-Wellhausen	4746	Münchwilen (TG)
4566	Frauenfeld	4751	Rickenbach (TG)
4571	Gachnang	4761	Sirnach
4590	Hüttlingen	4776	Tobel-Tägerschen
4591	Matzingen	4781	Wängi
4601	Neunforn	4786	Wilen (TG)
4606	Stettfurt	Bezirk Weinfelden	
4611	Thundorf	4471	Bischofszell
4616	Uesslingen-Buch	4476	Erlen
4621	Warth-Weiningen	4486	Hauptwil-Gottshaus
4801	Berlingen	4495	Hohentannen
4806	Eschenz	4501	Kradolf-Schönenberg
4811	Herdern	4506	Sulgen
4816	Homburg	4511	Zihlschlacht-Sitterdorf
4821	Hüttwilen	4711	Affeltrangen
4826	Mammern	4756	Schönholzerswilen
4831	Müllheim	4791	Wuppenau
4841	Pfyn	4881	Amlikon-Bissegg
4864	Steckborn	4891	Berg (TG)
4871	Wagenhausen	4901	Birwinken
Bezirk Kreuzlingen		4911	Bürglen (TG)
4641	Altnau	4921	Bussnang
4643	Bottighofen	4941	Märstetten
4646	Ermatingen	4946	Weinfelden
4651	Gottlieben	4951	Wigoltingen
4656	Güttingen		